

Healing Gel

CZ Hojivý gel

Zdravotnický prostředek

Návod k použití

Dr.Max⁺

Zdravotnický prostředek k léčbě povrchových ran, oděrin, exkoriací a kožních prasklin.

Indikace:

Dr. Max Healing Gel je indikován jako doplňková léčba při regeneraci tkání.

Prostředek působí tak, že vytváří ochranný film, který vytváří mikroprostředí vhodné k zahájení procesu hojení. Pomáhá kontrolovat rizikové faktory související s rozvojem lézí.

Ochranný film izoluje lézi a pomáhá chránit postiženou oblast před vnějšími dráždivými faktory a bakteriálním napadením.

Složení:

Panthenol, kyselina hyaluronová, jojobový olej, triterpeny z pupečniku asijského (*Centella asiatica*), voda, elementární stříbro, chlorhexidin diglukonát, polyvinylpyrrolidon, akryláty/C10–30 alkylakrylátový zesíťovaný polymer, hydroxid sodný, edetát disodný.

Způsob použití:

Před použitím a po něm si umyjte ruce.

Po očištění a vydezinfikování rány naneste a jemně rozetřete vhodné množství gelu na oblast postiženou lézí a její okolí.

Nepoužívejte produkt tak, že tubu přiložíte přímo na zraněné místo.

Po použití tubu pečlivě uzavřete.

Aplikaci opakujte 2–3krát denně, dokud se rána zcela nezahojí.

Upozornění:

Nepoužívejte na infikované, rozsáhlé či hluboké rány.

Nepoužívejte v případě alergie nebo precitlivělosti na kteroukoliv složku.

V případě výskytu abnormálních kožních reakcí léčbu ukončete.

Zamezte kontaktu s očima. V případě kontaktu ihned vypláchněte oči vodou.

Nepoužívejte, pokud je balení otevřené nebo poškozené.

Po použití tubu pečlivě uzavřete.

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Pouze k vnějšímu použití, nepolykejte.

Nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti uvedené na obalu.

Datum použitelnosti se vztahuje ke správně skladovanému produktu v neotevřeném balení.

Skladovací podmínky:

Skladujte při pokojové teplotě na chladném a suchém místě.

Balení:

1 tuba, 20 ml

Datum poslední revize: 05/2019

Healing Gel

SK Hojivý gél

Zdravotnícka pomôcka

Návod na použitie

Dr.Max⁺

Zdravotnícka pomôcka určená na liečbu povrchových rán, odrenín, exkoriácií a kožných prasklín.

Indikácie:

Dr. Max Healing Gel sa používa ako doplnok pri regeneračných procesoch tkanív. Na ich povrchu vytvára ochranný film, ktorý tvorí mikroprostredie vhodné na spustenie procesu regenerácie; pomáha kontrolovať rizikové faktory spojené so vznikom lézií.

Ochranný film tieto lézie izoluje a pomáha ich chrániť pred vonkajšími dráždivými látkami a bakteriálnym napadnutím.

Zloženie: Pantenol, kyselina hyaluronová, olej z jojoby, triterpény z pupočníka ázijského (*Centella asiatica*), voda, elementárne striebro, chlórhexidín diglukonát, polyvinylpyrrolidón, akryláty/C10-30 alkylakrylátový krosopolymér, hydroxid sodný, disodná soľ EDTA.

Zloženie:

Pantenol, kyselina hyaluronová, olej z jojoby, triterpény z pupočníka ázijského (*Centella asiatica*), voda, elementárne striebro, chlórhexidín diglukonát, polyvinylpyrrolidón, akryláty/C10-30 alkylakrylátový krosopolymér, hydroxid sodný, disodná soľ EDTA.

Spôsob použitia:

Pred a po použití si umyte ruky.

Po vyčistení a vydezinfikovaní rany naneste a jemne rozotrite primerané množstvo gélu na miesto lézie a jej okolia.

Tubu neprikladajte priamo na poranené miesto.

Po použití tubu opatrne uzavrite.

Aplikáciu opakujte 2 – 3-krát denne, kým sa rana úplne nezahojí.

Upozornenia:

Nepoužívajte na infikované, veľké či hlboké rany.

Nepoužívajte v prípade alergie alebo precitlivenosti na akúkoľvek zložku.

V prípade neobvyklej kožnej reakcie ukončíte liečbu.

Vyhňte sa kontaktu s očami, pri zasiahnutí ich okamžite vypláchnite vodou.

Nepoužívajte, ak je obal otvorený alebo poškodený.

Po použití tubu opatrne zatvorte.

Uchovávejte mimo dosahu detí.

Na vonkajšie použitie, neprehŕtajte.

Nepoužívajte po dátume spotreby.

Dátum spotreby sa vzťahuje na produkt riadne uložený v neotvorenom obale.

Skladovacie podmienky:

Uchovávať pri izbovej teplote na chladnom a suchom mieste.

Balenie:

1 tuba, 20 ml

Dátum poslednej revízie: 05/2019

Healing Gel

PL Żel gojący

Wyrób medyczny

Instrukcja użytkowania

Dr.Max⁺

Wyrób medyczny do leczenia powierzchownych ran, otarć, zadrapań i pęknięć skóry.

Wskazania:

Dr. Max Healing Gel przeznaczony jest do stosowania jako środek wspomagający proces regeneracji tkanek.

Wyrób tworzy warstwę ochronną, zapewniającą mikrośrodowisko odpowiednie dla rozpoczęcia procesu regeneracji. Pomaga on kontrolować czynniki ryzyka związane z rozwojem zmian chorobowych.

Warstwa ochronna izoluje zmianę chorobową i pomaga chronić ten obszar przed działaniem drażniących czynników zewnętrznych oraz zakażeniem bakteryjnym.

Skład:

Pantenol, kwas hialuronowy, olej jojoba, triterpeny z wąkroty azjatyckiej (*Centella asiatica*), woda, srebro pierwiastkowe, diglukonian chlorheksydyny, poliwinylpirolidon, akrylany/C10-30 kopolimer kwasu akrylowego i alkilometakrylanu, wodorotlenek sodu, wersenian dwusodowy.

Sposób użytkowania:

Przed i po zastosowaniu produktu należy umyć ręce.

Po oczyszczeniu i dezynfekcji rany, należy nałożyć i delikatnie rozprowadzić odpowiednią ilość żelu na obszarze zmienionym chorobowo oraz na obszarach sąsiadujących.

 Labomar S.p.A.
Via Nazario Sauro 35 I,
Istrana (TV) 31036,
Italia/Taliansko/Włochy

Distributor/Distribútor/Dystrybutor:
Dr. Max Pharma s.r.o., Na Florenci 2116/15,
Nové Město, 110 00 Praha 1,
Česká republika
Dr. Max Sp. z o.o., ul. Krzemieniecka 60a,
54-613 Wrocław, Polska

REF FTP42

CE 0477



MD

VER0824

Nie należy dotykać tubką miejsca zranienia.
Po użyciu dokładnie zamknąć tubkę.
Nakładać 2–3 razy dziennie do całkowitego wygojenia rany.

Ostrzeżenia:
Nie stosować w przypadku zakażonych, dużych lub głębokich rany.
Nie używać w przypadku uczulenia lub nadwrażliwości na którykolwiek ze składników.
W przypadku wystąpienia nieprawidłowej reakcji skórnej należy przerwać leczenie.
Należy unikać kontaktu z oczami. Jeżeli produkt dostanie się do oka, natychmiast przemyć oczy wodą.
Nie używać, jeżeli opakowanie jest otwarte lub uszkodzone.

Po użyciu dokładnie zamknąć tubkę.
Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Do użytku zewnętrznego, nie połykać.
Nie używać po upływie terminu ważności.
Termin ważności dotyczy produktu prawidłowo przechowywanego, w zamkniętym opakowaniu.

Warunki przechowywania:
Przechowywać w temperaturze pokojowej, w chłodnym i suchym miejscu.

Opakowanie:
1 tubka, 20 ml

Data ostatniej aktualizacji: 05/2019

Healing Gel

 Gel de vindecare

Dispozitiv medical

Instrucțiuni de utilizare

Dr.Max⁺

Dispozitiv medical pentru tratarea rănilor superficiale, juliturilor, excoriațiilor și crăpăturilor pielii.

Indicații:
Dr. Max Healing Gel este indicat ca un adjuvant în procesul de regenerare tisulară.
Dispozitivul acționează prin formarea unei pelicule de protecție care creează un micromediu adecvat începerii procesului de reparare. Ajută la controlul factorilor de risc asociați dezvoltării leziunilor.
Pelicula de protecție izolează leziunea și ajută la protejarea zonei împotriva iritanților externi și agresiunii bacteriene.

Compoziție:
Pantenol, acid hialuronic, ulei de jojoba, triterpene din Centella asiatica (*Centella asiatica*), apă, argint elementar, diglucolat de clorhexidină, polivinilpirolidonă, acrilati/C10-30 crosopolimer alchil acrilat, hidroxid de sodiu, EDTA disodic.

Mod de utilizare:
Spălați-vă pe mâini înainte și după utilizare.
După ce ați curățat și dezinfectat rana, aplicați și distribuiți cu atenție o cantitate adecvată de gel pe zona afectată de leziune și pe zonele adiacente.
Nu aplicați produsul prin contactul tubului direct pe zona vătămată.
Închideți cu atenție tubul după utilizare.

Repetati aplicarea de 2–3 ori pe zi până la vindecarea completă a răni.

Atenționări:
A nu se utiliza asupra rănilor infectate, mari sau profunde.
A nu se utiliza în caz de alergii sau hipersensibilitate la oricare dintre componente.
Întrerupeți tratamentul în caz de reacții cutanate anormale.
Evitați contactul cu ochii; în caz de contact, spălați ochii imediat cu apă.
A nu se utiliza în cazul în care ambalajul este deschis sau deteriorat.
Închideți cu atenție tubul după utilizare.
A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
Numai pentru uz extern; a nu se înghiți.
A nu se utiliza după data limită de utilizare indicată pe ambalaj.
Data limită de utilizare se referă la produsul în ambalaj nedeschis, depozitat corespunzător.

Condiții de depozitare:
A se păstra la temperatura camerei, într-un loc răcoros și uscat.

Ambalaj:
1 tub, 20 ml

Data ultimei revizui: 05/2019

Healing Gel

 Gel za zarastanje rana

Medicinsko sredstvo

Uputstvo za upotrebu

Dr.Max⁺

Medicinsko sredstvo za tretman površinskih rana, abrazija, oguljotina i ispucale kože.

Naмена:
Dr. Max Healing Gel je indikovao kao pomoćni tretman u procesu regeneracije tkiva.
Proizvod deluje tako što formira zaštitni film koji stvara mikrosredinu pogodnu za započinjanje procesa zarastanja. Pomaže u kontroli faktora rizika povezanih sa razvojem lezija.
Zaštitni film izoluje leziju i pomaže u zaštiti zahvaćenog područja od spoljašnjih iritansa i prodora bakterija.

Sastav:
Pantenol, hijaluronska kiselina, ulje jojobe, triterpeni biljke gotu kola (*Centella asiatica*), voda, elementarno srebro, hlorheksidin diglukonat, polivinilpirolidon, akrilati/C10-30 alkil akrilat kopolimer, natrijum-hidroksid, dinatrijum-EDTA.

Način primene:
Operite ruke pre i posle upotrebe.
Nakon što ste očistili i dezinfikovali ranu, nanesite i nežno rasporedite odgovarajuću količinu gela na područje zahvaćeno lezijom i na okolna područja.
Nemojte nanositi proizvod tako što direktno stavljate tubu na povredeno područje.

Pažljivo zatvorite tubu nakon upotrebe.
Ponovite primenu 2–3 puta dnevno dok rana potpuno ne zaraste.

Upozorenja:
Nemojte koristiti na inficiranim, velikim ili dubokim ranama.
Nemojte koristiti u slučaju alergije ili preosetljivosti na bilo koji sastojak.
Prekinite tretman u slučaju abnormalnih reakcija na koži.
Izbegavati kontakt sa očima; u slučaju kontakta, oči odmah isperite vodom.
Ne koristiti ako je pakovanje otvoreno ili oštećeno.
Pažljivo zatvorite tubu nakon upotrebe.
Čuvati van domašaja dece.
Samo za spoljašnju upotrebu, ne gutati.
Ne koristiti nakon isteka roka upotrebe naznačenog na pakovanju.
Rok upotrebe se odnosi na proizvod koji je pravilno čuvan u neotvorenom pakovanju.

Uslovi čuvanja:
Čuvati na sobnoj temperaturi na hladnom i suvom mestu.

Pakovanje:
1 tuba, 20 ml

Datum poslednje revizije: 05/2019

 Dr.Max DBC, Florentinum (D), Na Florenci 2116/15, 110 00 Praha1		COLORS	
PRODUCT NAME:	Healing Gel PIL		Black
BAR CODE:	8595566426002		
DIMENSION (rozměr):	105 x 275 mm		
DATE:	02. 08. 2024		
ARTWORK SUPPLIER: GRADESI s.r.o., Michaela Karlova, karlova@gradesi.cz			